



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas**

**Académie Française**

**La Haye, 1705**

202 Rem. N'ont ils pas fait, & ont-ils pas fait.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52533](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52533)

## OBSERVATION.

ON n'a point trouvé que la suppression de ces mots *en celle*, eust bonne grace; au contraire, elle a paru vicieuse, & on a décidé tout d'une voix qu'il faut dire, *en vostre absence & en celle de Madame vostre mere*, sans qu'il y ait rien de languissant dans cette façon de parler, ni qu'il faille prendre un autre tour pour l'éviter.

## CCII. REMARQUE.

*N'ont-ils pas fait, & ont-ils pas fait.*

Tous deux sont bons pour exprimer la même chose; Car comme nostre Langue aime les negatives, il y en a qui croient que l'on ne peut pas dire, *ont-ils pas fait*, & qu'il faut tousjours mettre la negative *ne* devant, & dire, *n'ont ils pas fait*. Mais ils se trompent, & il est d'ordinaire plus élégant de ne le pas mettre. Depuis, m'en estant plus particulièrement informé de diverses personnes tres-sçavantes en nostre Langue, je les ay trouvé partagées; Tous conviennent que l'un & l'autre est bon, mais le partage est en ce que les uns le tiennent plus élégant sans la negative, & les autres avec la negative.

## OBSERVATION.

ON n'a point esté du sentiment de M. de Vaugelas qui veut qu'on puisse dire également bien, *n'ont-ils pas fait & ont-ils pas fait*? Toute l'assemblée a esté pour la negative, & plusieurs ne se sont pas contentez de traiter de negligence la suppression de cette negative, ils luy ont donné le nom de faute. On a opposé le Vers d'une chanson qui a eu beaucoup de cours, *sommes nous pas trop heureux*. L'autorité de son Auteur n'a point fait changer de sentiment; & si quelques-uns ont regardé la negative ostée devant *sommes nous pas* comme une licence poétique, les autres ont dit qu'il n'estoit pas permis aujourd'huy de se servir de cette licence.

## CCIII. REMARQUE.

*De la premiere personne du present de l'indicatif, devant le pronom personnel je.*

EXemple, *aimé-je sans estre aimé*? Je dis qu'*aime* premiere personne du present de l'indicatif en cette rencontre, ne s'escrit ny ne se prononce comme de coustume; car l'*e* qui est feminin, *aime*, se change en *é* masculin, *aimé*, & se doit escrire & prononcer *aimé-je*. Cette remarque est tres necessaire pour les Provinces de delà Loire,